

Académie de Musique  
LEVIS  
CE SOIR  
SA NUIT DE NOÛE  
Film parlant  
avec  
CLARA BOW

# LE QUOTIDIEN

LEVISIENS D'ABORD

Prenez la bonne habitude de lire et d'encourager avant tout le journal local, seul quotidien de toute la Rivière. Soyez son défenseur, comme il est le vôtre; payez régulièrement votre abonnement annuel de \$2.50; confiez-lui vos annonces et vos nouvelles.  
Tél: 1,000 - 1,001

LA CIE DE PUBLICATION DE LEVIS, Prop.

LEVIS, MERCREDI, 2 SEPTEMBRE 1931

VOL. LII, NO. 194.

AU  
FIL DE L'HEURE  
SERIE DE QUESTIONS  
D'ACTUALITE

Après tout ce qui a été dit lundi soir au Conseil de Ville de Lévis, concernant les travaux de quaiage qui se poursuivent présentement, les contribuables de cette ville sont anxieux d'entendre la déclaration de l'ingénieur, au sujet de la responsabilité personnelle qu'il est supposé avoir endossée pour dix ans. C'est une curiosité bien légitime et une anxiété facilement explicable.

Les contribuables sont anxieux de savoir également — question qui a été laissée sans réponse lundi soir — si le creusage et l'ancrage des quais sont conformes aux plans et devis; si les matériaux, principalement le bois entrant dans la fondation, correspondent exactement aux exigences du contrat. Et, à ce sujet, plus vite viendra la réponse, mieux ça sera, car les travaux avancent toujours. Par ailleurs, le temps avance lui aussi, et il ne ferait pas bon de défaire pour recommencer, advenant le cas où une erreur quelconque aurait été commise.

Une autre question qui se pose et qu'il est intéressant de se poser, est celle-ci. La Ville a-t-elle, oui ou non, un octroi de \$40,000 du gouvernement d'Ottawa, comme contribution pour les quais? Si elle l'a, quel usage le Conseil se propose-t-il d'en faire? \$40,000, c'est le tiers du montant de \$125,000, dont les contribuables propriétaires ont autorisé l'emprunt.

De plus en plus curieux, le contribuable auquel sonne à l'oreille le mot "don" d'une lisière du quai du gouvernement, à l'ouest du quai de la Traversée, se demande s'il n'est pas menacé d'un danger. En effet, cette partie de quai devenant la propriété de la Ville, n'y aurait-il pas danger d'une nouvelle dépense onéreuse de la part des contribuables pour y construire le chasse-glace requis par la compagnie de la Traversée, afin de permettre et de faciliter l'accostage de ses nouveaux bateaux? La question est loisible et demande considération.

On se demande également s'il est bien vrai, comme le maire l'a affirmé lundi soir, que les contracteurs prévoient de perdre environ \$8,000, dans l'exécution de ces travaux de quaiage, et pourquoi on en parle dès le début des travaux.

En dehors de cette construction de quais, où plus que jamais la crise économique recommande avec nous s'il y a une lueur de prudence et clairvoyance, certains contribuables se demandent avec nous s'il y a une raison quelconque motivant ce renvoi, d'une séance de Conseil à l'autre, de la deuxième lecture du règlement des tableaux-affiches. S'il n'y en a pas, rien de plus facile et de plus court que de déclarer tout simplement le règlement adopté. S'il y en a, les dévôts du comité d'urbanisme seraient curieux de les connaître.

En parlant de règlements et d'urbanisme, chacun est en droit de se demander pourquoi le règlement pourvoyant à la démolition des propriétés en état de vétusté et endommagées pour plus que la moitié de leur valeur est tombé dans l'oubli.

Autre question, enfin, que nous posons récemment un com-

## Eckener au Brésil

Pernambuco, 2. — Pour la deuxième fois l'immense dirigeable allemand, le Graf Zeppelin, arrivait hier au Brésil, qu'il est sensé quitter demain soir pour retourner en Allemagne. La distance d'environ 5,000 milles, entre Friedrichshafen, Allemagne, et Pernambuco, Brésil, a été couverte par le Dr Eckener en 72 hrs., sans arrêt, à une vitesse moyenne de 72 milles à l'heure. Une belle réception suivit cette deuxième envolée.

## Le Gouverneur au Manoir Richelieu

Lord Bessborough préside, ce matin, l'ouverture du congrès du Barreau canadien.

### GRANDES ASSISES

Montréal, 2. — La 16<sup>e</sup> convention annuelle de l'Association du Barreau Canadien s'est ouverte, ce matin, au Manoir Richelieu, sous la présidence de Son Excellence le Gouverneur-Général du Canada, Lord Bessborough.

Immédiatement après l'allocation du représentant du roi, M<sup>re</sup> Louis Saint-Laurent, C.-R., de Québec, président de l'Association, donna lecture de l'adresse présidentielle.

Ce midi, un déjeuner réunit tous les délégués présents au congrès. Sir François Lemieux, juge en chef de la Cour Supérieure de Québec, présida ce banquet.

Le Gouverneur Bessborough a quitté la ville de Montréal, hier soir, pour la Pointe-au-Pic. Le voyage s'est accompli à bord du S.S. Tadoussac. Ce vaisseau a été le premier à arborer dans le bas du fleuve l'emblème du représentant royal dans ce pays, au moment où le groupe-royal prenait place à son bord. Au capitaine Wilfrid Gagné, le plus vieux marin qui ait navigué sur les eaux du St-Laurent, revint l'honneur de conduire le Gouverneur aux appartements spécialement préparés pour lui.

Lord Bessborough est accompagné de son fils, le vicomte Duncannon, et du vicomte A.-F. Lascelles.

### Notes sociales

La famille de M. J.-Arthur Leclerc, de Lévis, est de retour de sa résidence d'été à St-Camille de Bellechasse, où elle a passé les deux mois de vacances.

M. l'abbé Arthur Douville, supérieur de l'Ecole Apostolique de Lévis, était dernièrement en promenade chez son père, M. T. Douville, ainsi que chez M. Joseph Doré, à St-Casimir.

M. J.-R. Beaubien, de Montréal, était dernièrement de passage à Lévis, l'invité de M. J.-A. Sanfaçon, et à Lauzon, l'invité de M. et Mme Alphonse Couillard.

M. et Mme Arthur Dorval, de Lévis, et leur famille, sont de retour à leur résidence à Lévis, après avoir passé la belle saison à leur chalet "Val d'Or", à Beaumont.

M. et Mme J.-R. Roebuck, de Montréal, sont actuellement en promenade chez Mme Veuve Narcisse Bégin, à St-David de Lévis.

tribuable, en entendant dire que les salaires baissent avec le coût de la vie: "Est-ce que les taxes vont baisser elles aussi pour soulager à la fois les propriétaires et locataires?"

Ces questions, croyons-nous, sont toutes d'actualité. Elles intéressent tout le monde dans Lévis, et tout le monde s'y intéresse, à cette époque où la piastre est si difficile à gagner et, surtout, si difficile à conserver.

EU YENOS.

## LA TACHE DE SORTIR DU TROU L'ANGLETERRE

Les ministres du nouveau gouvernement travaillent rudement. — M. Baldwin invite tous ses députés à le soutenir. — Les ingénieurs et les chauffeurs s'alient.

### DES CONSOLATIONS

Londres, 2. — Pendant que les travaillistes s'organisent entre eux pour essayer de briser l'effort des partis libéral et conservateur et que la société des ingénieurs de locomotives et des chauffeurs a adopté une résolution, hier, pour répudier le nouveau gouvernement national et pour demander l'adoption d'une politique socialiste définie, les ministres du cabinet de coalition travaillent au plan d'urgence économique pour relever l'Angleterre de son déficit. Aujourd'hui même, les dix membres du cabinet se sont mis à l'étude des nouvelles taxes. Leurs prochaines délibérations auront principalement trait à la question financière.

Entre temps, le chef conservateur Baldwin a lancé, hier, un vigoureux appel à tous les députés de son parti, les priant de supporter la législation financière d'urgence du cabinet. Il a demandé à tous ses partisans parlementaires de faire tous les sacrifices nécessaires pour être à la Chambre le jour fixé et pour donner leur appui à un nouveau gouvernement. M. Baldwin a représenté aux siens qu'ils déshonoraient leur parti et que le résultat serait désastreux pour l'intérêt national s'ils n'accomplissaient pas leur devoir dans cette crise.

On a insisté, hier, sur les progrès qui ont été réalisés à la séance du jour et les officiels se montraient optimistes en disant que le nouveau gouvernement a de bonnes chances de sortir l'Angleterre du trou sans imposer de trop lourds sacrifices à la population.

M. Ramsay MacDonald se consola quelque peu de sa répudiation du parti travailliste en constatant qu'il reçoit de nombreux témoignages de sympathie et d'encouragement dont plusieurs proviennent de socialistes.

## QUEBEC A OTTAWA

Ottawa, 2. — Trois sous-ministres du gouvernement de la province de Québec, MM. J.-L. Boulanger, Ivan Vallée et Louis Cuyon, sont allés à Ottawa, hier, conférer avec le sénateur Gideon Robertson pour les projets de secours aux sans-travail dans le Québec. La cité de Montréal était représentée par les échevins Biggar et Holland.

### Premier vendredi du mois

A l'occasion du premier vendredi du mois les confessions des fidèles seront entendues demain après-midi, de 2 à 5 heures, et demain soir, à partir de 7 h. 30, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les adorateurs nocturnes n'oublieront pas leur heure de garde dans la nuit de jeudi à vendredi, en l'église Notre-Dame.

Demain matin, à 7 h. 30, aura lieu la messe de communion générale des enfants et, vendredi après-midi, de 3 à 4 heures, leur heure d'adoration mensuelle.

Vendredi matin, communion générale de la paroisse et tout particulièrement des dames et jeunes filles. La messe principale, suivie d'une amende honorable, aura lieu à 6 h. 45.

Vendredi soir, de 7 h. 30, à 8

## LES ACTIVITES A GENEVE

Genève, 2. — La question de la situation économique de l'Europe est si urgente et si prépondérante que le conseil de la Ligue des Nations, après une session brève et sans fait marquant, s'est ajourné à vendredi. Privément, le comité de coordination économique de la commission pan-européenne poursuivait alors ses efforts pour obtenir des arrangements sur les mesures pour le rétablissement de l'industrie, du commerce et de la finance.

Le commissaire russe des Affaires Etrangères a protesté hier contre les propositions de tarifs préférentiels recherchés par les nations du centre et du sud-est de l'Europe. Le comité refusa de se prononcer sur l'opportunité des tarifs préférentiels en général. Son rapport, devant être prêt ce soir, sera présenté demain à la commission européenne comme étant un programme recommandé pour remédier à la dislocation économique de l'Europe.

## Une rude épreuve pour la famille de M. W. Couture

La population de Lévis partage son deuil et apprend avec un profond regret la mort tragique du R. P. Gabriel Couture, avec quatre autres religieux Dominicains. — Prêtre depuis un mois et demi seulement. — Deuil aussi pour le Collège.

### ON RECHERCHE LES CADAVRES

Dans leur enlèvement quotidien des nouvelles, les journalistes ont parfois d'affligeantes surprises. C'est ainsi qu'hier midi nous recevions un foudroyant message de Montréal, nous apprenant la mort tragique d'un confrère de classe, le R. P. Gabriel Couture, dominicain, qui fut ordonné prêtre à Québec le 14 juillet dernier, qui avait chanté la grand'messe paroissiale, le 19 juillet, en son église Notre-Dame de Lévis et que ses confrères de classe avaient fêté avec joie le 23<sup>e</sup> du même mois à St-Damien de Bellechasse, chez M. l'abbé Ph. Kelly, du Collège de Lévis.

Sachant, à ce moment, que la famille de M. Wilfrid Couture, manufacturier et marchand de chaussures de cette ville, ignorait tout de cette terrible nouvelle, nous avions tout d'abord résolu de garder le silence, M. Couture étant un fidèle abonné et lecteur du "Quotidien". On nous apprit ensuite que les RR. PP. Dominicains devaient venir apprendre la malheureuse nouvelle à la famille de M. Couture. Alors nous avons inséré la dépêche reçue dans notre édition d'hier, au moment où nous allions sous presse.

La population de Lévis a également pris une large part à ce deuil dans lequel venait d'être plongée une de nos familles bien connue et estimée, l'Ordre des Dominicains et aussi le Collège de Lévis, où le religieux défunt avait fait ses études philosophiques.

C'est hier matin, dans les flots de la rivière Ottawa, près de la résidence d'été de l'Ordre des Dominicains, à Eardley, Qué., que se déroula l'épouvantable tragédie. Cinq religieux trouvèrent la mort, lorsque l'embarcation dans laquelle ils étaient partis en excursion fut submergée et renversée par les vagues. Quatre de ces religieux venaient d'être ordonnés prêtres. Un sixième, le R. F. Courtemanche, échappa au désastre et raconta comment les victimes furent ensevelies, après avoir reçu une suprême absolution du R. P. Sibler, qui trouva aussi la mort.

Outre le R. P. Couture, les victimes sont: Le R. P. Bonaventure Sibler, 31 ans, de Zurich, Suisse, qui vint au Canada, il y a deux ans pour enseigner la Sainte Ecriture au Séminaire Dominicain d'Ottawa auquel étaient attachés aussi les autres victimes; Le R. P. Henry-A. Harris, 26 ans, de Montréal; Le R. P. Philippe Rousseau, 26 ans, de Louisville; Le R. P. Jacques Nicole, 27 ans, de Québec.

Plusieurs tentatives ont été faites, mais sans succès, pour retirer les cadavres de la rivière. A cause du fort courant et de la hauteur des vagues, les grappins ne purent atteindre le lit de l'Ottawa, qui est à un profond d'environ 26 pieds. On renouvelle aujourd'hui les tentatives, mais en ajoutant des pesées aux grappins.

Le R. P. Gabriel Couture (Lionel) était âgé de 26 ans. Ordonné prêtre à Québec, le 14 juillet dernier, il rêvait d'aller évangéliser les infidèles dans les missions du Japon, après les deux années de théologie qu'il devait faire à Ottawa.

A la suite de ses études philosophiques au Collège de Lévis, où il s'était signalé tant par ses talents, que par sa jovialité et par l'estime que lui portait tous ses confrères et camarades, le R. P. Couture était entré au postulat des Pères Dominicains, à St-Hyacinthe, puis avait été transféré au noviciat, à Ottawa, avant de recevoir les ordres.

Outre son père et sa mère, dame Philomène Nolin, le défunt laisse pour pleurer sa perte un frère et cinq sœurs: M. François Couture, de Lévis, la Rév. Mère Aurea, des Soeurs Franciscaïnes, assistante-supérieure à Beau-pré, et Mlle. Irène, Marie-Claire, Alice et Céline Couture, de Lévis.

Le "Quotidien" se joint à la population lévisienne pour offrir à la famille si cruellement éprouvée, ainsi qu'aux RR. PP. Dominicains, l'expression de ses plus vives sympathies.

### Ce soir, à Notre-Dame Nègres arrêtés pour ivresse

Nous rappelons que ce soir, à 7 h. 30, il y aura en l'église Notre-Dame prière, récitation du chapelet et prières spéciales en l'honneur de saint Joseph, à l'occasion du 1<sup>er</sup> mercredi du mois.

Après ces exercices, il y aura exercice de chant pour les membres de la chorale des Enfants de Marie.

h. 30, aura lieu l'heure d'adoration mensuelle des dames et jeunes filles. Toutes sont priées d'y assister.

### Encouragez toujours le journal local.

## L'OUVERTURE DE L'EXPOSITION DE QUEBEC

Elle aura lieu, demain après-midi à 3 heures, et sera présidée par le maire Lavigneur. — Dix jours de grandes manifestations des plus variées.

### LE PROGRAMME

Les préparatifs pour l'Exposition provinciale de Québec sont maintenant terminés. Demain en marquera la journée officielle d'inauguration. Ce sera le commencement des nombreuses et grandioses démonstrations artistiques, agricoles et industrielles qui se dérouleront pendant une dizaine de jours.

L'ouverture de l'Exposition aura lieu demain après-midi à 3 heures sous la présidence du maire Lavigneur de Québec.

L'Exposition durera dix jours. Nous soumettons à nos lecteurs tous les détails du programme qui a été élaboré avec soin, pour chacune des journées de l'Exposition.

Jeu, 3 septembre: ouverture par M. le maire et madame la mairesse de Québec;

Vendredi, 4 septembre: inauguration du palais de l'Agriculture par l'hon. Adélard Godbout, ministre de l'Agriculture;

Samedi, 5 septembre: la "journée scolaire": fête des enfants; Dimanche, 6 septembre: festival musical;

Lundi, 7 septembre: fête du Travail;

Mardi, 8 septembre: fête de l'Agriculture; l'hon. M. Robert Weir, ministre de l'Agriculture Canada sera présent;

Jeu, 10 septembre: fête de Québec;

Vendredi, 11 septembre: fête du souvenir canadien;

Samedi, 12 septembre: fête des pageants.

Voici, maintenant, le programme détaillé des attractions pour les premiers huit jours de l'exposition:

### Jeu, 3 septembre

En matinée: au Palais de l'Industrie; Le Choeur Royal Russe; en soirée à l'Estrade: Les Pageants vaudeville, feux d'artifice; en soirée au Palais de l'Industrie: le Choeur Royal Russe.

(Suite à la page 4)

## 500 REVUES TAXEES

Ottawa, Ont., 2. — Les nouvelles taxes canadiennes imposées sur les magazines et périodiques américains atteignent plus de 500 livres ou revues des Etats-Unis. La liste déjà publiée ne comprend pas tous les périodiques qui entrent au Canada sous le tarif général. Elle contient néanmoins les noms d'un grand nombre de revues très en vogue dans notre pays.

### Accident d'auto

Avec l'automobile empruntée d'un citoyen de Montmagny, un montréalais se dirigeait hier après-midi vers Québec. Tout à coup, sur la route de Beaumont, le conducteur fit une mauvaise manoeuvre dans une courbe et l'auto dérappa cassant au passage un poteau d'ornementation, devant une résidence privée. Une aile de la machine fut brisée et un marchepied arraché sous la violence du choc. L'accident s'est produit vers 3 h. 30. C'est une nouvelle preuve que la "bad luck" court de préférence ceux qui empruntent quelque chose.

## Envolée réussie

Chicago, Ills., 2. — Le capitaine Wolfgang Von Gronau, aviateur transatlantique allemand, a terminé hier soir la première envolée scientifique encore accomplie entre l'Allemagne et Chicago par la route du nord, avec son aéroplane-amphibie à deux moteurs, le "Goreland Wal". L'envolée a été un grand succès. Une réception officielle fut faite à Von Gronau, au co-pilote, à l'opérateur de radio et au mécanicien.

## M. Tremblay est leur ministre

Les travailleurs catholiques, en convention, suggèrent qu'il devienne ministre du Travail.

### BEAULE PRESIDENT

Si le gouvernement de Québec accepte la suggestion de la Confédération des Travailleurs Catholiques, il devra nommer M. Gérard Tremblay ministre du Travail dans le cabinet Taschereau.

La dernière séance des congressistes ouvriers s'est passée à faire des élections. L'une des principales nominations fut celle de M. Pierre Beaulé, à la présidence de la Confédération pour un onzième terme. M. Osias Filion, de Montréal, a été réélu premier vice-président.

C'est au cours de cette même séance du congrès que des résolutions ont été adoptées. L'une d'entre-elles a une importance capitale. Elle a suggéré, comme nous l'avons dit plus haut, que M. Gérard Tremblay, secrétaire général de la Confédération, soit nommé ministre du travail dans le gouvernement Taschereau. Le reste de la séance a été consacré à l'étude de questions de régie interne.

## Le Bazar de Ville-may retardé au 21

On nous prie d'annoncer que l'ouverture du bazar de Villemay, annoncé déjà pour le 14 septembre, a dû être retardée au lundi, 21 courant.

L'an dernier, les paroissiens du Christ-Roi n'ont pas tenu de bazar, comme chacun sait. Cette année, ils ont décidé de faire appel à la charité du public de la rive sud dans une vente qui fera époque et qui sera au profit de l'église du Christ-Roi.

Le bazar se tiendra au garage de M. Omer Gosselin, rue St-Georges, au même endroit qu'en 1929. La vente se poursuivra l'après-midi et le soir, pendant une semaine (peut-être plus). Les organisatrices anticipent un grand succès.

Les personnes qui ont préparé, préparé ou désirent préparer des objets pour ce bazar voudront bien les remettre aux personnes suivantes:

Table des rafraîchissements: Mme Roch Dorval.  
Table des Dames de Ste-Anne: Mme Joseph Ouellet.  
Table des Enfants de Marie: Mlle Blanche Michaud.  
La pêche: Mlle E. Michaud.  
Pour Sorosto: Mlle Couture, institutrice.

### Enfant décédé

Nos sympathies à M. et Mme. Léo Lafrenais, résidant au No. 60 rue St-Laurent, Lévis, qui ont eu la douleur de perdre, hier, leur enfant, Lévi, âgé de 10 mois. Les funérailles ont lieu à 4 heures cet après-midi, en l'église Ste-Jeanne d'Arc, suivies de l'inhumation au cimetière Mont-Marie.

# De Notre Edition Précédente

## Cinq Dominicains se noient

Une dépêche de Montréal reçue, cet après-midi, nous annonçait que cinq Pères Dominicains se sont noyés, hier, à Eardley, Québec, près d'Ottawa. La communauté avait une maison de campagne à cet endroit. Parmi les défunts on mentionne le nom du R. P. Gabriel Couture o. p., de Lévis, 25 ans, qui a été ordonné prêtre, à Québec, le 14 juillet dernier. Le Père Couture, ancien élève du collège de Lévis, était avantageusement connu à Lévis. Ses confrères et tous les amis de sa famille apprendront son décès avec tristesse.

Le "Quotidien" offre ses plus sincères sympathies à M. et Mme Wilfrid Couture et à toute la famille si cruellement éprouvés.

## Aux Chevaliers de Lauzon

Mercredi soir, le 2 septembre, tous les membres de la Garde des Chevaliers de Lauzon voudront bien être présents à la grande assemblée de la Garde qui sera tenue dans la salle de M. H. Thivierge, à Bienville.

Que tous les membres se fassent un devoir d'être présents. Plusieurs questions importantes seront discutées au cours de cette assemblée.

(Communiqué)

## Chorale Déziel

Les membres de la Chorale Déziel recommenceront leurs pratiques le 14 septembre. Seuls les membres qui recevront leur carte seront appelés à faire partie de la chorale. Les membres actuels qui désiraient ne plus en faire partie voudront bien en avvertir le directeur et remettre ce qui appartient à cette chorale.

Ceux ou celles qui désirent faire partie de la Chorale Déziel voudront bien donner leurs noms au directeur d'ici à dimanche prochain. L'examen d'admission aura lieu le 6 septembre prochain, à 2 heures de l'après-midi, dans la chapelle des Congréganistes. Il sera inutile de se présenter si l'on n'a pas quelque notion de solfège et si l'on n'appartient pas déjà à l'une des chorales de la paroisse.

## Tournoi "open" de tennis à Lauzon

D'ici au 5 septembre, M. Gaston Bourget comptable de la Caisse Populaire, à Lauzon, recevra les entrées de tous ceux qui veulent prendre part au tournoi "open" de tennis de la ville de Lauzon.

On compte sur l'enregistrement d'un bon nombre de joueurs qui prendront part à ce tournoi qui déjà suscite beaucoup d'intérêt parmi les amateurs.

## Notes sociales

Mme J.-A. Desrosiers, de cette ville, est en promenade à Drummondville.

M. Arthur Labrie, chimiste, ainsi que M. Paul Couet, de Lévis, sont actuellement en promenade dans les Cantons de l'Est.

M. René Blanchet, architecte, est de retour d'un voyage de quelques jours.

M. et Mme Louis Carrier, leurs enfants Armand, Lucille et Marcel, leur nièce Mlle Honora Sirois, ainsi que M. Oscar Côté sont partis pour une promenade en Ontario, les invités de M. et Mme Alph Carrier.

## Accident de travail

M. Jos. Dion, de Lévis, s'est démis une épaule et infligé d'autres contusions, hier après-midi, en tombant dans un trou, sur le chantier de construction des nouveaux quais, à Lévis, où il travaillait.

Le blessé a été transporté à l'Hôtel-Dieu et les soins nécessaires lui furent prodigués. Il en aura pour quelques semaines avant de pouvoir reprendre son travail.

## Chorale des Enfants de Marie

Les membres de la Chorale des Enfants de Marie, à Notre-Dame de Lévis, voudront bien assister à l'exercice de chant qui aura lieu demain soir, après les exercices pieux en l'honneur de Saint Joseph.

Sur une population de 320,000, 000 les Indes ne comptent que 2,500,000 personnes parlant l'anglais.

## LE QUOTIDIEN

"Le Quotidien" est la propriété de La Compagnie de Publication de Lévis. Le journal est publié et édité par La Compagnie de Publication de Lévis, au No. 41, Avenue Bégin, Lévis.

F. PICHETTE J.-A. GAGNON  
Président Gérant



## Elle l'accueille avec un sourire joyeux

Qui la garde ainsi gaiement WRIGLEY. Elle sait qu'avoir la bouche fraîche rend dispos. La pure et délicieuse saveur de la Gomme WRIGLEY rafraîchit la bouche mieux que toute autre chose.



## "Indépendance"

Quant à la prétendue "indépendance" que donne aux femmes l'exercice d'un métier ou d'une profession rétribués, toutes celles qui travaillent savent de quelles fatigues, de quels soucis est payée leur contribution effective aux dépenses de la communauté. Ces vaillantes n'ont pas besoin de chercher à combler le vide des heures! Obligations professionnelles, devoirs de famille, elles n'ont que l'embarras du choix: la bonne humeur, elles trouvent avec l'énergie, de l'ordre et de

## L'Angleterre et le désarmement

Londres. — Une note du gouvernement anglais à la Ligue des Nations vient d'être publiée, à titre de memorandum préliminaire à la conférence du désarmement qui doit avoir lieu en 1932. Elle insiste sur la limitation des dépenses budgétaires relatives aux fins navales et militaires comme étant le moyen le plus pratique de désarmer.

Le memorandum contient cinq parties et fut envoyé à Genève en réponse à une résolution du Conseil de la Ligue des Nations qui demandait à chaque nation de donner un compte détaillé de leurs forces militaires, navales et aériennes. La France qui a envoyé sa note, il y a un mois, avait insisté que le désarmement ne peut avoir lieu sans des garanties politiques plus solides que celles qui existent actuellement.

La dernière partie du memorandum donne une longue liste des dépenses militaires de toutes sortes que supporte l'Angleterre. Le total approche la somme de \$540,000,000, dont la moitié est consacrée aux dépenses navales.

Le journal local c'est votre journal à vous de la Rive Sud.

## LES ABRASIFS

Les matières abrasives, naturelles et artificielles, jouent un rôle de première importance dans la vie industrielle et domestique contemporaine. Bien peu, si toutefois il en est, des articles d'usage quotidien qui n'ont pas subi un traitement préalable aux abrasifs. Le rodage des soupapes de moteurs, le dépolissage du verre, le polissage des meubles et des métaux, l'affûtage des outils tranchants, etc., font tout appel à la puissance usante des matières abrasives.

Ayant constaté l'importance de cette industrie et le grand nombre de demandes de renseignements sur les usages, les sources d'approvisionnement, la préparation et les marchés des nombreux minéraux compris sous le nom d'abrasifs, la Division des Mines, du Ministère fédéral des Mines, a confié à M. V.-L. Eardley-Wilmut la tâche de poursuivre des recherches et des études dont les résultats sont publiés en une série de quatre bulletins à savoir: "Abrasifs siliceux; grès, quartz, tripoli et ponce; "Corindon et Diamant"; "Grenat" et "Abrasifs artificiels".

Le premier bulletin a été publié il y a quelque temps en français et le deuxième vient de l'être; les autres suivront dans un avenir rapproché. Ces ouvrages constituent de précieux apports aux monographies sur les minéraux industriels émises par la Division des Mines.

On peut se procurer des exemplaires de ces travaux en s'adressant au Chef du Bureau de Traduction, Ministère des Mines à Ottawa.

Ministère des Mines, Canada.

## Le gouvernement espagnol et le Pape

Madrid. — La protestation envoyée au Vatican contre les prétendues activités du cardinal primate Pedro Segura y Saenz et de Mgr. Mugica, de Vitoria, contre le gouvernement, comprend un ultimatum adressé au Saint-Siège lui donnant un délai de cinq jours pour expliquer s'il avait connaissance des documents récemment saisis sur un ecclésiastique catholique à la frontière.

Senor Maura a déclaré que le

Pour tous les **DÉSORDRES du REIN** prenez les **Piñules Dodd pour le Rein**

**DODD'S KIDNEY PILLS**

PREPARED BY DODD'S MEDICAL PRODUCTS, 1087 THE PROMENADE

que la police a fait manquer un complot dans le but d'assassiner senor Maura alors qu'il sortait d'une réunion du cabinet de bonne heure récemment.

D'après le ministre de l'intérieur, un communiste, un syndicaliste et un anarchiste devaient lancer contre lui une bombe alors qu'ils se tenaient sur une moto-lette ou un side-car. Ces hommes venaient, dit-on, de Barcelone.

Le ministre des affaires étrangères, Alejandro Lerroux, avait reçu un télégramme le mettant au courant du complot pendant la séance du cabinet. Ce télégramme venait de Barcelone. La police alertée est accourue sur les lieux et les criminels se sont enfuis.

## Après vos étres mouillés les pieds

ou les vêtements, prévenez le rhume en prenant avant le coucher une dose du Baume Rhumal, le bon vieux remède de famille. Ne contient aucun narcotique et convient aussi bien aux enfants qu'aux adultes. Chez tous les marchands, 35c. la Bouteille.

Pour le fumeur un plaisir **NOUVEAU**

**MASTER MASON CIGARETTES**

CHACQUE année, chaque jour, nous apporte de nouvelles découvertes qui rendent la vie plus agréable. Les automobiles sont plus confortables, plus gracieuses, plus rapides— Les radios sont de plus en plus perfectionnées— Et maintenant, voici une cigarette qui est de notre temps!

25c pour 20

Un minuscule mélange de tabacs de choix lui donne un arôme plus captivant, une douceur plus légère, une saveur délicieusement différente—c'est une cigarette plus fine, qui apporte au fumeur une nouvelle mesure de satisfaction.

Rappelez-vous du nom — MASTER MASON — Le prix, 25c pour 20 — Achetez-les aujourd'hui même pour votre plus grande satisfaction — Exigez le petit paquet rouge.

# Master Mason cigarettes

Les paquets contiennent des coupons échangeables pour une grande variété de primes attrayantes et utiles.

Après la Classe!

Au retour de l'école, les enfants raffolent des tartines au Sirop CROWN BRAND. Donnez-leur en chaque jour—il est savoureux, facile à digérer et précieux à cause de ses merveilleuses qualités nutritives.

EDWARDSBURG CROWN BRAND SIROP DE MAÏS

Un Ami de la Famille

Tabac à fumer **Rose QUESNEL**

Toujours la même qualité depuis 25 ans

TREIZIEME FEUILLETON DU "QUOTIDIEN"

## COEUR DE FORCAT

par Maurice BOUE et Edouard AUJAY

(Publication autorisée par la Société des Gens de Lettres, France)

(Suite)

— Sur la cime la plus élevée de cette colline, voyez-vous, à droite, ce bouquet d'arbres? — Il y a là un sanctuaire en ruines... Il faut le visiter.

Mélancoliquement, il ajouta: — Cette antique civilisation Khmer, dont tout a disparu, édifices, organisation sociale et politique, littérature, puissance, commerce, ne nous laisse plus, parmi tous les débris de ce passé écoulé, autre chose à admirer que des ruines!

Et, tourné vers Jacques Lefranc: — Merveilleuse leçon de philosophie, ami. Tout passe sur notre terre, le bon et le mauvais, sans qu'il en reste rien d'autre que des ruines!

Certes, tout ceci était bien le dérivatif que Lefranc avait espéré. L'influence de Murti, la nouveauté

gnons, tous montés sur de magnifiques éléphants, que le fonctionnaire avait mis à leur disposition, prirent le chemin des ruines.

Murti s'était institué le guide officiel autant qu'éclairé de la mission. Il était assis dans la lièze de Sir William qui, en véritable savant désireux d'acquiescer de nouvelles connaissances, écoutait religieusement les paroles de l'Hindou. Il va sans dire que Jacques Lefranc n'était pas le moins attentif aux explications de son nouvel ami.

— Messieurs, je crois que nous arrivons, s'exclama tout à coup l'Anglais qui, de joie, s'était dressé dans son palanquin.

— Nous arrivons, dit à son tour Murti. Nous sommes maintenant sur la grande chaussée qui, droite comme une ligne, nous mène au sanctuaire.

Bientôt apparut l'entrée du temple, formée par trois tours de grandes proportions. Une immense galerie à colonnade extérieure se continuait de part et d'autre de cette sorte d'arche triomphale, le tout formant la première enceinte du monument.

Il fallut franchir encore deux enceintes, des terrasses garnies de statues malheureusement en ruines, et l'édifice lui-même apparut aux regards des voyageurs.

— Vous ai-je trompé, Jacques? demanda Sir William?

— Quel est le Michel-Ange inconnu qui a bâti ce chef-d'oeuvre? dit Lefranc pour toute réponse.

Murti n'était pas moins fier de l'étonnement de son ami.

— Croyez-vous, lui dit-il, que l'on puisse encore douter de la divinité lorsqu'on voit une chose semblable?

— On ne peut, en tout cas qu'admirer respectueusement.

La caravane s'installa pour camper dans les cases de bambou réservées aux pèlerins.

— Nous resterons ici quelques jours, décida Sir William, car il y a trop à voir. Désormais, si chacun agit à sa guise. Dès demain, je partirai seul... Faites-en autant Jacques, vous ne vous en plaindrez pas.

— Je me ferai piloter par Murti, répondit Lefranc, car je suis, encore un profane, moi.

Le lendemain, Jacques Lefranc entreprit de visiter les ruines en compagnie de l'Hindou.

Il faudrait des pages et des pages pour décrire les merveilles d'Angkor, et cette description dépasserait le cadre de ce récit. Mais le lecteur voudra bien se souvenir de son émotion, du frisson intérieur qui l'a parcouru lorsque, se promenant dans une ville ou dans une région nouvelle pour lui, il se trouve, tout à coup, en face d'une merveille architecturale, cathédrale, palais, humble sanctuaire de campagne.

An Angkor, c'est un tel amas de sculptures, de statues, de festons de pierre, de salles aux voûtes immenses, de clochers aux flèches audacieuses, de galeries aux perspectives insondables que le visiteur, prévenu fût-il, ne trouve point de mots pour exprimer son admiration.

— Que c'est beau! disait Jacques Lefranc.

Murti laissait son compagnon jouir de ce spectacle merveilleux.

— Ami, lui dit-il, quand ils eurent parcouru le sanctuaire, il y a encore, sous nos pieds, un sanctuaire pareil à celui-ci, mais je ne vous y conduirai pas, parce que je ne suis pas sûr de ne y retrouver moi-même... et je ne voudrais pas exposer votre vie pour une satisfaction inférieure à celle que vous venez d'éprouver.

— Personne ne visite ces galeries?

— Les bonzes qui desservent le saint lieu y passent quelquefois, à certains jours où les rites les appellent dans une chapelle quelconque de l'édifice... D'ailleurs, il court sur ces galeries, qui sont un véritable labyrinthe, une légende — est-ce bien une légende? — qui arrête les plus audacieux.

— Vous, Murti, vous tomberiez dans ce travers? demanda Lefranc.

Le jeune Hindou sourit et s'expliqua: — On dit que ces galeries ne sont pas désertes, que de mauvais "dévats" y sont cachés. Certains, même, prétendent que, la nuit, ils ont entendu des cris, des plaintes, des appels sortir de ces galeries.

Au cours de leurs prégnations dans les ruines d'Angkor, Jacques Lefranc et Murti avaient consolidé leur amitié.

Avec une prescience que lui donnait la fréquentation des écrits des sages hindous, l'indigène

avait deviné la souffrance de l'Européen. Evidemment, les détails tragiques de l'odyssée du malheureux lui échappaient. Mais qu'importaient les détails à celui qui se targuait de guérir les plaies du passé et celles même du présent par la certitude des joies futures?

Et Lefranc fit avec Murti ce qu'il n'avait pas fait jusqu'alors: il se confessa à l'Hindou.

Ce tragique monologue, dans l'ombre des voûtes de pierre, semblables, sur leur piliers minces comme des fils d'arbres, aux frondaisons touffues, d'une forêt vierge, prenait une grandeur infinie.

Pour Murti, le mystique, Jacques Lefranc s'aurait dit d'un nimbe d'or, et il pleurait avec lui, il partageait les espérances insensées de l'ancien forcat.

Ce furent, alors, de la part de l'Hindou, des efforts constants dans le but de reconforter son ami. Où le jeune homme puisait-il une telle force de dialectique? A quelle protection occulte devait-il la puissance de son éloquent? Nul n'eût pu le dire, mais manifestement, Jacques Lefranc sortait rasséréné de chacun de ces entretiens, et il sentait qu'il prenait un peu plus chaque fois goût à la vie.

— Murti, mon ami, lui disait-il, vous me donnez confiance dans l'avenir. Quand vous avez parlé, les brouillards s'effacent, les nuées se dissipent, et il me semble qu'un soleil illumine tout devant mes yeux!

Pendant que l'Hindou achevait

ainsi la guérison de Jacques Lefranc, sir William se livrait à une débauche d'exploration. Il partait dès l'aube, muni d'une invraisemblable provision de pellicules photographiques, et il ne revenait au campement que pour l'heure des repas, et, un seul mot même, fort en retard!

Plus audacieux que Murti, il s'était même un jour engagé dans les souterrains... et il avait parcouru quelques-unes des longues et silencieuses galeries qui troublaient seuls les battements des ailes des innombrables chauves-souris qui y avaient élu domicile.

— Sir, conseilla Murti, si vous y retournez, prenez bien soin de marquer votre passage le long des murs....

— Inutile... car je n'y retournerai pas, attendu que j'ai failli m'en point sortir.... Je m'étais égaré et j'ai dû chercher mon chemin pendant plus d'une heure. Je vous avoue que j'ai eu chaud!

Jacques Lefranc s'était absenté d'Angkor pendant deux jours, car il avait dû retourner à Siem-Réap pour y prendre les provisions et ramener les hommes de la mission.

Sir William ne semblait point pressé de quitter Angkor. Il se réjouissait de la communication future qu'il ferait au monde savant, et il affirmait qu'il avait réussi à interpréter certains bas-reliefs dont le sens imagé avait jusqu'ici échappé aux explorateurs.

(A suivre)

## REPRODUIT DES RECHERCHES HISTORIQUES

En 1696, Pierre Lemoyne d'Iberville, qui s'y connaissait en hommes, choisissait M. de Montigny comme un de ses principaux lieutenants dans la campagne dont il était chargé contre le fort de Pémaquid et les établissements anglais de Terre-neuve.

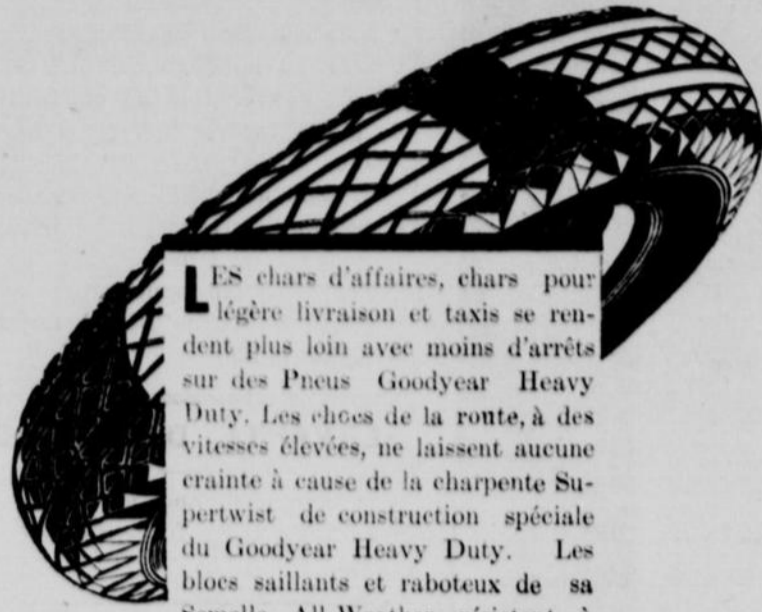
Nous empruntons à M. l'abbé Daniel le récit de cette première expédition de M. de Montigny à Terre-neuve. On verra par ces lignes qu'il fallait des hommes bien trempés pour accomplir de pareils exploits:

"Après avoir délivré l'Acadie du voisinage des Anglais, par la destruction de Pémaquid, que l'on mit deux jours à raser de fond en comble, d'Iberville, en exécution des ordres de la Cour, se mit en devoir de rendre le même service à Terre-neuve. En conséquence, il fit voile pour l'île Royale et, de là, vint mouiller dans la baie de Plaisance. Il conduisait avec lui M. de Montigny qu'il avait fait son lieutenant. Après s'être concerté, non sans peine, avec M. de Brouillon, gouverneur de Plaisance, il partit pour Saint-Jean, M. de Brouillon d'un côté, et lui de l'autre.

"M. de Montigny avait ordre d'aller à la rencontre du premier, et, pour lui faciliter la route, de prendre possession des hauteurs par où il devait passer. C'est alors qu'ayant rencontré un parti anglais, il le tailla en pièces. Après avoir fait sa jonction avec les deux commandants, il fut mis à la tête de l'avant-garde. Le poste était des plus périlleux; d'une part, les chemins étaient affreux, car on était en plein hiver, et de l'autre, on pouvait être surpris à tout instant par l'ennemi qui était instruit de la marche des Français.

"Pour faire face à toutes les éventualités, l'intrépide officier, après avoir fait distribuer à ses hommes des rations pour plusieurs jours, commanda de marcher en ordre de bataille. La précaution n'était pas inutile. Il n'avait encore fait que quelques lieues, lorsqu'il se trouva en face d'un nombreux détachement anglais, retranché derrière des fascines et couvert par les bois. Il fallait lui passer sur le corps, ou périr. Communiquant alors à sa petite troupe l'ardeur qui l'anime, M. de Montigny fond sur l'ennemi, l'épée à la main. Reconnaissant qu'il n'avait pas assez de monde pour le déloger, il prolonge l'attaque, et par la sagesse de ses habiles manœuvres, donne à M. d'Iberville le temps d'arriver. Sorti vainqueur de cette lutte inégale, il continua sa marche sur Saint-Jean. Par sa position avantageuse sur l'Océan et protégée

## NOUS VOUS DONNERONS PLUS DE MILLES PAR PNEU POUR VOTRE ARGENT



LES chars d'affaires, chars pour légère livraison et taxis se rendent plus loin avec moins d'arrêts sur des Pneus Goodyear Heavy Duty. Les chocs de la route, à des vitesses élevées, ne laissent aucune crainte à cause de la charpente Superwist de construction spéciale du Goodyear Heavy Duty. Les blocs saillants et raboteux de sa Semelle All-Weather résistent à tout effort de la pluie, neige et glace pour ralentir la vitesse.

Nous sommes fiers de vendre le Pneu Goodyear Heavy Duty. Nous aimerions en placer au moins une fois sous vos chars ou camions pour vous prouver leur valeur. Pourquoi n'en feriez-vous pas l'expérience dès maintenant?

### OMER GOSSELIN

105 RUE ST-GEORGES, LEVIS, QUE.

Téléphone : 709-735

Mettez une nouvelle chambre à air Goodyear dans chaque pneu neuf.  
**GOODYEAR :::: HEAVY DUTY**

qu'elle était par de hautes montagnes, cette place était du plus grand prix pour les Anglais. Aussi firent-ils tous leurs efforts pour la défendre. Mais apprenant que le parti envoyé à la rencontre des Français avait été défait, et voyant que déjà deux des forts étaient tombés aux mains d'Iberville, le commandant du fort, qui tenait encore, se décida à capituler. Toutes les maisons furent réduites en cendres et la garnison renvoyée en Angleterre. Ce brillant fait d'armes avait été l'affaire de deux jours. Entrée dans la ville le 28 novembre 1696, l'armée en était maîtresse le 30, n'ayant perdu que peu de monde.

"Après cette glorieuse conquête, jugeant qu'elle serait sans résultats tant qu'il n'aurait pas chassé les Anglais du reste du pays, d'Iberville, de concert avec ses autres officiers, se résolut à enlever les autres places. Pour son compte, M. de Montigny à la tête de douze Canadiens déterminés comme lui se jeta sur Portugal-Cove et l'emporta de vive force. S'étant adjoint quelques autres guerriers, il se rendit de là, malgré le verglas et les neiges, à la baie de la Conception, distante de vingt-cinq lieues. Il y arriva en un jour et demi. C'est alors que, traversant une rivière où il perdit son épée, il faillit périr. Plus de neuf cents prisonniers furent le trophée de cette pénible mais fructueuse campagne. N'ayant ni assez de monde pour les garder, ni assez de place pour les contenir, force fut de les acheminer vers la Nouvelle-Angleterre et de repasser en Canada" (1).

En 1705, M. de Montigny fit une nouvelle expédition à Terre-neuve (2).

De 1705 à 1737, année de sa mort, M. de Montigny continua à servir. Ses nombreux exploits lui valurent la croix de Saint-Louis, qui, à cette époque, n'était accordée qu'à ceux qui se distinguaient.

M. de Montigny décéda à Montréal le 10 juillet 1737. Il était à sa mort capitaine dans les troupes du détachement de la marine.

Le Père Jésuite de Charlevoix, qui ne prodiguait pas les éloges, a écrit de M. Testard de Montigny:

"M. de Montigny, chevalier de l'ordre militaire de Saint-Louis, est célèbre dans les fastes de la colonie. C'était un capitaine pour le moins aussi estimable pour sa probité et son caractère plein de droiture, que pour sa valeur et ses exploits de guerre" (3).

### QUESTION

Quel est ce Du Buisson, officier des troupes du détachement de la marine qui, à la bataille de Sainte-Foy (28 avril 1760) fut blessé à l'épaule dangereusement?

DuB.

## NOS RANDONNEES POPULAIRES

Dans les milieux où l'on s'occupe de collectionner et de classer les chants populaires, on appelle *randonnée*, une chanson "cumulative" dans laquelle le premier couplet enchaîne successivement tous les couplets subséquents jusqu'à la fin du morceau. Il arrive donc que la récapitulation est parfois assez longue et qu'elle emmêle les chanteurs à la grande joie de la "compagnie".

Notre premier folkloriste canadien-français, le docteur F.-A.-H. Larue, ne mentionne aucune randonnée.

M. Ernest Gagnon n'en a introduit que deux dans son ouvrage fameux, et il les a classées différemment. De la première: Une *perdriole*, il dit que c'est une berceuse. Or, je l'ai apprise dans une soirée de noces, à Sainte-Geneviève-de-Batiscan, et je puis assurer que les chanteurs y allaient avec un tel brio que personne n'avait envie de s'endormir. La seconde randonnée de M. Gagnon a pour titre: *Il n'y a qu'un Dieu*. Le compilateur décrit comment il l'a vue interprétée en *ronde religieuse*. Je l'ai entendue dans de graves réunions d'adultes qui l'écoutaient avec pieuse attention. Il arrive aussi que les "jeunesses" la chantent en parodie néanmoins sans inconvenance.

A une ou deux exceptions près, les randonnées qui nous ont été conservées sont alertes et se chantaient surtout dans les frotots, les festins de noces et autre réunions nombreuses et tapageuses.

Pour les pique-niques, pour les groupes qui banquettent, *Alouette* est une pièce favorite. On peut même dire que, de nos jours, c'est la chanson cumulative type.

Demandez à un Anglais s'il connaît quelques-uns de nos chants populaires et il vous répondra: *Oh! yes, I know all well.*

Pourquoi M. Gagnon l'a-t-il omise? On ne saurait le dire. Elle est pourtant ancienne et ce que plusieurs ignorent, c'est que cette pièce se chantait sur deux mélodies assez dissemblables.

(A suivre)

## SCIATIQUE?

Voici un mode de soulagement infailible pour le mal sciaticque:



Prenez les tablettes d'Aspirin et vous éviterez les souffrances inutiles provenant de la sciatique — lumbago — et autres douleurs atroces de ce genre. Elles procurent le soulagement, elles ne font aucun tort. Assurez-vous cependant que ce sont les véritables.

**ASPIRIN**  
MARQUE DE COMMERCE ENREG.  
FABRIQUE AU CANADA

### Un appareil étrange

Paris. — Un nouveau type d'appareil aérien, mi-avion et mi-balloon, a été essayé à l'aérodrome d'Orly, près d'Ici, cette semaine, avec un tel succès que ses promoteurs croient qu'il aura une grande influence sur l'aviation.

Piloté par Jean Oechslin, l'inventeur, "l'hélicostat" s'est élevé droit dans les airs à une altitude de 300 pieds. Il s'arrêta alors tout net, avança et recula à volonté. Il atteignit par intervalles la vitesse de 50 milles à l'heure.

Cet appareil a une enveloppe semi-rigide comme un dirigeable et cinq hélices. Trois d'entre elles servent à maintenir le mouvement horizontal, les 2 autres, à monter ou à descendre. Les gouvernails ressemblent à ceux des avions. L'inventeur croit que son appareil pourrait servir à des envolées de plaisance et même comme appareil de bombardement.

### Infirmières canadiennes congédiées à Boston

Boston, Mass. — Cinq infirmières canadiennes employées à l'hôpital du Long Island ont été congédiées, ce qui porte à 19 le nombre des Canadiennes renvoyées du personnel de l'hôpital municipal depuis mercredi dernier. Dans la journée de jeudi, il avait été renvoyé 14 Canadiennes, en dépit d'une protestation du conseiller municipal John-F. Dowd, qui a prétendu que les lois qui accordent la préférence dans les emplois aux citoyens des Etats-Unis au service de la ville et dans les institutions de l'Etat ne sont pas violées lorsque des sujets canadiens ou d'autres nations sont employés dans le personnel des hôpitaux.

La plupart des infirmières congédiées depuis mercredi venaient des provinces maritimes du Canada.

### Pour BOIS ou METAUX

Employez les scies circulaires SIMONDS. La trémie circulaire de l'acier assure un tranchant exceptionnel qui dure.

Chez les fournisseurs ou l'adresser à:  
THE SIMONDS CANADA SAW CO. LTD., MONTREAL, TORONTO, VANCOUVER, ST-JEAN, N.B.



### CLAIRVOYANTE CARTOMANCIENNE...

Le Présent... L'Avenir... vous seront dévoilés par Mademoiselle JEANNE, qui possède plusieurs années d'études dans les sciences de la cartomanie. Ses révélations vous surprendront, et seront pour vous un guide précieux. Lit dans les cartes comme dans un livre. Coupez le paquet de cartes trois fois et dites-moi quelles cartes vous avez retirées. Envoyez 50 cents, en bon de poste. Correspondance confidentielle. Pourquoi retarder. Ecrivez dès aujourd'hui.

Adressez:—  
Mademoiselle JEANNE  
Casier Postal 1100  
BEAUCE Jonction, QUE.

**LA CAISSE D'ECONOMIE**  
de Notre Dame de Quebec

**Bureau principal : No. 21, St-Jean, Québec**  
**EXCLUSIVEMENT**  
**QUEBEC ET LEVIS**

Les treize bureaux de LA CAISSE D'ECONOMIE sont situés à QUEBEC et LEVIS, et offrent toutes les facilités voulues pour la petite épargne.

Les dépôts de 25 cents et en montant sont acceptés. Attention spéciale donnée aux dépôts reçus par la malle.

**SUCCURSALES A LEVIS**  
RUE COMMERCIALE, No 103, (au bas de la Côte);  
AVENUE BEGIN, No 20, (sur la Côte); cette succursale est ouverte le jour aux heures ordinaires et les Samedis Soirs de 7 hrs à 8.30 hrs.

**COFFRETS DE SURETE**  
COFFRETS DE SURETE à louer au BUREAU PRINCIPAL et aux SUCCURSALES pour la garde de documents importants, bijoux et autres valeurs.

LA CAISSE D'ECONOMIE, en raison de sa charte et de la nature de ses opérations, offre à ses déposants des garanties exceptionnelles.

**LA MEILLEURE MEDICINE DE FAMILLE**  
**LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE**

Les Pilules Racinières Indiennes du Dr Morse s'emploient depuis au delà d'un demi-siècle. C'est un essai qui vient de prouver leur valeur. Ces Pilules ont guéri des dizaines de milliers de personnes dans le monde civilisé: ceux qui désespéraient même de leur cas ont été ramenés à la santé et ne font que faire la louange de ces Pilules.

**LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE**

sont faites de racines, de plantes et d'herbes que l'on cultive dans des jardins, et ce, au bénéfice de l'humanité souffrante. Elles agissent directement dans le Sang, l'Estomac, le Foie et les Reins. Elles dérangent le mal. Un essai convaincra les plus sceptiques de la valeur des

**PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE**

Elles guérissent la BILIOSITE, la MAUVAISE DIGESTION, la CONSTIPATION, le FOIE et les MALADIES des ROGNONS. Elles constituent un excellent Purificateur de Sang. Tous les Pharmaciens et les Marchands, dans toutes les localités, les vendent au prix de 25 cts. On peut se les procurer par la malle, en payant d'avance, et franc de port, en s'adressant à

THE W. H. COMSTOCK CO., Limited, Brockville, Canada.

**10¢**

**Long Tom**

**TABAC DE VIRGINIE À FUMER**

Qualité! Quantité!  
Achetez Long Tom—et obtenez les deux. C'est de la vraie économie.

**CHAUD**

**..C'EST L'HEURE DE LA Frontenac**

**fraîche**

# LE SPORT

## Betty Nuthall joue à Montréal, hier

Montréal, 2. — Les amateurs et admirateurs du tennis "étranger" ont vu à l'œuvre, hier soir, ici, Mlle Betty Nuthall et quelques autres joueuses de l'équipe anglaise de la coupe Wightman.

Son Excellence lord Bessborough, son fils, le vicomte Duncannon, le comte Jellicoe et officiers des vaisseaux "H.M.S. Scarborough" et "H.M.S. Heliotrope" étaient au nombre des invités.

Mlle Nuthall, qui gagna avant-hier le championnat double mixte des Etats-Unis avec George Lott, a ouvert la série d'exhibition en gagnant un simple contre Mlle Dorothy Round, Mme Eileen Bennett-Whittingstall, runner up de Mme Helen Wills-Moody dans le tournoi simple des Etats-Unis, jouant avec Mlle Nuthall, disposa de Mme Dorothy-C. Shepherd-Barron et de Mlle Phyllis Kidford: 6-3, 7-3.

## Marathon de nage qui vaut \$15,000.

Toronto, 2. — Le marathon de 15 milles de l'exposition canadienne qui a été disputé ce midi devant réunir plus de 200 nageurs émérites. Les concurrents avaient 8 tours et un quart de trajet à faire pour accomplir leur randonnée. Le premier arrivé terminera probablement la course vers 6 heures ce soir.

On se demande encore qui sera vainqueur.

Narvin Nelson, de Fort Dodge, qui gagna le marathon de l'an dernier, ainsi qu'Isador Spondor, de Port Colborne; Bill Coll, de New-York et George Blagden, de Memphis, qui se classèrent respectivement second, troisième et quatrième l'an dernier, sont au nombre des concurrents cette année, de même qu'Ernst Vierkoetter qui gagna la course de 21 milles de 1927 en un temps record et entra dans l'argent les deux années suivantes. Un aveugle, un nageur avec un oeil et un boiteux sont aussi du nombre des concurrents. La course est pour l'obtention d'une bourse de \$15,000.

## Le baseball chez les Américains

**Ligue Américaine**  
Washington, 5; Philadelphie, 1; Boston, 3; New-York, 11; Boston, 1; New-York, 5; Detroit à St-Louis, pluie; Cleveland à Chicago, pluie.  
**Ligue Nationale**  
New-York, 4; Boston, 0. Une seule partie édulcée.  
**Ligue Internationale**  
Newark, 7; Toronto, 3; Baltimore, 3; Jersey City, 2; Reading, 2; Rochester, 3.

Les catholiques des Etats-Unis représentent environ un sixième de la population du pays.

## Jeune Anglaise percluse de rhumatisme Soulagée promptement par les Gin Pills

Etrangère en pays étranger, venue d'Angleterre depuis neuf mois seulement et, durant six mois, percluse de rhumatisme! Pas étonnant que Mlle Florence Hallett en fût désespérée. Dans une lettre d'Ottawa, elle raconte brièvement ce que furent ces mois sombres et douloureux: trois médecins, un spécialiste pédiatre, un mois à l'hôpital, puis la reprise du travail quand "j'eusse dû être au lit."  
Les Gin Pills se sont attirés les plus chaleureux éloges de Mlle Hallett. "J'éprouvai du soulagement après la première boîte," déclare-t-elle reconnaissante "Je garderai toujours de vos pilules sous la main parce que je les trouve merveilleuses."  
La grande valeur des Gin Pills réside dans leur effet apaisant et tonique sur les reins. Le soulagement qu'elles procurent aux victimes du rhumatisme, du sciatic, du lumbago, etc., est merveilleux. Mais ce triste état de choses ne devrait jamais avoir la chance de se produire. Prenez les Gin Pills dès que se manifesteront les premiers symptômes de ces troubles: mal de dos, étourdissements, taches devant les yeux, enflure des articulations, maux de tête, dégoût ayant la consistance de laque dans l'urine, sensation de brûlement, incontinence ou trop grande fréquence d'urine, 50c. la boîte chez tous les pharmaciens. National Drug & Chemical Co. of Canada, Limited, Toronto, Canada. 1777

## Il laisse le Bambino en arrière

New-York, 2. — Babe Ruth se montre trop bienveillant pour son compagnon et rival Lou Gehrig qui est maintenant rendu à trois coups de circuit de plus que le Bambino.

Gehrig frappa son 39ième circuit de la saison dans la première partie et son 40ième dans la seconde, pour prendre ainsi une avance de trois sur son plus proche rival Babe Ruth. Ces deux circuits portent le record de Gehrig à autant de home runs en six parties consécutives. Il frappa son 40ième homer avec trois hommes sur les buts. C'est la troisième fois en quatre jours qu'il réalise pareil coup.

Les New-York Yankees gagnèrent ainsi un double-header contre le Boston Red Sox aux scores de 11 à 3 et de 5 à 1.

## Activité de la crosse dans la Métropole

Montréal, 2. — En octobre prochain, une série de championnats sera jouée entre les clubs qui termineront dans les deux premières positions en la Ligue Internationale Professionnelle de la Crosse.

Les deux clubs à se classer joueront une série de deux dans trois, la première devant avoir lieu le vendredi 2 octobre sur le terrain du club qui aura terminé en première place. La seconde partie sera disputée sur le terrain du second. Si une troisième rencontre est nécessaire, elle aura lieu sur le terrain du premier. Les parties ne se termineront que lorsque l'un des clubs aura enregistré le point décisif.

Les joueurs des clubs finalistes ne partageront que dans les recettes des deux premières parties.

## C'est maintenant le tour des jeunes

Beverly Country Club, Chicago, 2. — Johnny Leyman, de Chicago, ancien champion de l'Ouest, qui a fait un come-back remarquable pour égaliser le score de Charley Seaver, le jeune géant de Los Angeles, et celui du gros Arthur (Ducky) Yates, de Rochester, N. Y., qui porte la balance à 263 livres sont les nouveaux venus qui demeurent actuellement en tête de la ronde de qualification du tournoi amateur de golf des Etats-Unis.

Pour la seconde année consécutive, les malchanceux ont à leur tête le populaire Harrison-R. "Jimmy" Johnson, de St. Paul, qui a été poursuivi par la guigne depuis qu'il a gagné son premier et unique championnat national à Pebble Beach, en 1929.

## Vaincus, hier, victorieux aujourd'hui

Brookline, Mass., 2. — Van Ryn et Wilmer Allison, qui ont été défaits en finale l'an dernier par Johnny Doeg et George-M. Lott ont eu la tâche facile, cette année en se rendant en finale contre Clifford Sutter de New-Orléans, et de Bruce Barnes, d'Austin, Texas, en trois sets consécutifs: 6-4, 6-0, 6-3, enregistrant ainsi la victoire la plus décisive du tournoi.

### Les Papiers à Mouches WILSON'S FLY PADS

**TUENT REELLEMENT**  
Un papier tuera des mouches toute la journée et chaque jour pendant 2 ou 3 semaines. 3 papiers dans chaque paquet. Pas d'arrosage, de viscosité et de mauvaise odeur. En vente dans les Pharmacies, les Epicerie et les Magasins Généraux.  
**10 CENTS LE PAQUET POURQUOI PAYER PLUS?**  
The WILSON FLY PAD CO., Hamilton, Ont.



**Bonnes**  
Jusqu'à la dernière pistache  
Friables et croquantes, grillées jusqu'à un brun délicieux et salées exactement à votre goût... aussi salubres et fortifiantes qu'elles sont délicieuses.  
ASSUREZ-VOUS QUE VOUS ACHETEZ DES PLANTERS  
**PISTACHES SALEES PLANTERS**

## L'OUVERTURE DE L'EXPOSITION...

(Suite de la 1ère page)

**Vendredi, 4 septembre**  
En matinée à l'Estrade: vaudeville, le Choeur Royal Russe; en soirée: au Colisée: vaudeville, concert par la Fanfare Morin; en soirée au Palais de l'Industrie, le Choeur Royal Russe.  
**Samedi, 5 septembre**  
En matinée: à l'Estrade fête des enfants, représentation des Pageants; en matinée au palais de l'Industrie, le Choeur Royal Russe; en soirée, au Colisée: vaudeville, concert par la fanfare de Trois-Rivières; en soirée: au palais de l'Industrie: le Choeur Royal Russe.  
**Dimanche, 6 septembre**  
En matinée, au Colisée: le Choeur Royal Russe, concert par la fanfare Maisonneuve; en soirée au Colisée, le Choeur Royal Russe, concert par la fanfare Maisonneuve.

**Lundi, 7 septembre**  
En matinée à l'Estrade: Courses de chevaux, vaudeville, le concert Royal Russe, concert par la fanfare Maisonneuve; en soirée, à l'Estrade: les Pageants, vaudeville, feux d'artifice; en soirée, au Palais de l'Industrie: le Choeur Royal Russe.  
**Mardi, 8 septembre**  
En matinée, à l'Estrade: courses de chevaux, vaudeville, le Choeur Royal Russe, concert par la fanfare du 22e Régiment; en soirée, au Palais de l'Industrie: le Choeur Royal Russe.  
**Mercredi, 9 septembre**  
En matinée: même programme que mardi. En soirée: même programme que mardi. (Les Pageants.)  
**Judi, 10 septembre**  
En matinée: même programme que mardi. En soirée même programme que mardi. (Les Pageants.)

Les prix d'entrée pour toute la période de l'Exposition sont les suivants: Au pare (jour et soir) adultes, 0.25, enfants 6 à 12 ans, 0.10; à l'Estrade (après-midi) adultes, 0.50, enfants 6 à 12 ans, 0.25; à l'Estrade (le soir) adultes, 0.50, enfants 6 à 12 ans 0.25, sièges garantis \$1.00; pelouse au pied de l'Estrade, adultes, 0.25, enfants, 0.10.  
La représentation des Pageants, dont la première commencera, demain soir, aura toujours lieu à 8 heures le soir. Il est à noter que les soirs où il n'y aura pas de représentations des Pageants à l'Estrade, il y sera donné gratuitement soit au Colisée ou au Palais de l'Industrie des représentations de Vaudeville et celles du Choeur Royal Russe.

## LUTTER

Nous naissons pour la plupart avec cet esprit de lutte que l'on découvre chez tant de gens égarés; car il est dans notre destinée d'agir d'où il suit que l'action doit être pour nous une obligation, un besoin, un plaisir; et c'est aux jeunes qu'incombe surtout la tâche de lutter; car lorsqu'une idée a cessé d'enthousiasmer les jeunes, elle demeure stérile, elle meurt.  
Le grand Américain Roosevelt affirmait que "l'oeuvre vraiment utile n'est pas accomplie par le censeur qui se tient à l'écart de la bataille, mais par l'homme d'action qui prend bravement son parti de la lutte sans être effrayé de voir du sang et de la sueur!"  
Et cet esprit de lutte doit savoir combattre avec des amis et savoir subordonner son avis au leur, en recommandant dans l'occasion la supériorité de leur opinion.  
Lutter pour le pain quotidien ou pour défendre sa fortune des ruses de financiers malfamés; lutter pour défendre les droits populaires ou pour préserver les siens de torts immérités, pour se blanchir d'accusations fausses.  
Lutter franchement avec tous ces ennemis qui essaient de nous soustraire à certaines obligations, qui attendent la première occasion de vous déprécier afin de vous supplanter; lutter sans cesse avec droiture et raison.  
Lutter avec soi-même et combattre ses défauts personnels parce qu'on reconnaît la nécessité de se perfectionner pour la lutte, de s'élever jusqu'à son idéal, de se faire une existence utile et bien-faisante. Et cette lutte intérieure plus intense n'est-elle pas la plus méritoire? L'homme qui peine dans la lutte journalière est moins exposé que tout autre à devier du vrai sentier. Qu'il est beau de savoir se vaincre, de savoir se sacrifier et lutter! Donner un bon conseil à l'âme en détresse qui se montre à nous chancelante; se dévouer en accordant son zèle, ses talents, ses forces à une bonne cause, digne de la famille, de la société; lutter sans défaillance et sans amertume et montrer aux nôtres moins par des paroles que des actes, que pour ce combat intérieur qui se cache sous le voile d'une conscience délicate, nous avons des principes solides à opposer aux mentalités modernes insaisissables.  
Lutter par les paroles et par les actes, lutter par la plume en semant des idées saines et combattre ces multiples et fausses assertions de la mauvaise presse, si puissante parce que si forte. Combattre cette soif de luxe, de matérialisme et d'indépendance qui a apporté cette époque de gêne et de misère où il nous est donné de voir ce pénible défilé de pauvres affamés dans les rues de nos cités. Devant ces douloureux tableaux, ayons une âme charitable; ayons de l'audace, allons au-devant des miséreux; combattons cet orgueil ou cet égoïsme qui nous empêche de nous pencher avec ce divin esprit de charité, vers les petits malheureux qui tombent d'inanition. La charité, ce doit être notre poli-

## Petites annonces COURS DE PIANO

Mlle Isabelle Powers désire annoncer au public, ainsi qu'à ses élèves, l'ouverture de ses cours de piano, théorie, solfège et harmonie.  
Préparation d'élèves à tous les degrés de l'Université Laval ou de l'Académie de Musique.  
Pour tous renseignements, s'adresser: 8 avenue Bégin, Lévis. Téléphone, 128.

## SERVANTE DEMANDEE

On demande une servante. — S'adresser au No. 5 rue Ste-Marie, Lévis.

## MAISON A VENDRE

POUR PROMPT ACHETEUR  
Près de l'Eglise, du Collège, du Couvent. Sans redevance sur le terrain, coin Gauvreau et Wolfe. Pour renseignements, une visite est sollicitée au no. 37, rue Wolfe, 6 fa.

## BOIS et CHARBON A VENDRE

Il nous fait plaisir de vous offrir votre provision de bois de chauffage et de charbon aux bas prix ci-dessous mentionnés.  
**CROUTES DE MERISIER ET D'ERABLE sèches (4 pieds de longueur)**  
La corde, sciées et fendues ..... \$9.80  
La 1/2 corde, sciées et fendues ..... 4.90  
Le voyage, sciées et fendues ..... 2.75  
**DELIGNURES DE BOULEAU, mérisier et érable (4 pds de longueur)**  
Petit bois pour allumer; bien sec.  
La corde, sciées en 12" de longueur et fendues ..... \$7.80  
La 1/2 corde, sciées en 12" de longueur et fendues ..... 3.90  
Le voyage, sciées en 12" de longueur et fendues ..... 2.30  
**CROUTES D'EPINETTE (4 pieds de longueur) (BOIS SEC)**  
La corde, sciées en 12" de longueur et fendu ..... \$7.80  
La 1/2 corde, sciées en 12" de longueur et fendu ..... 3.90  
Le voyage, sciées en 12" de longueur et fendu ..... 2.30  
**BOIS CORDE — ERABLE — 2 PIEDS**  
La corde, scié et fendu ..... \$7.80  
La 1/2 corde, scié et fendu ..... 3.90  
Bois pas scié et non fendu, 30 cts de moins la corde. (Tous ces prix sont pour bois basculé de tombereaux dans votre cour. 25 cts extra du voyage si déchargé à la main.)  
Nous avons en "shed" du bois de construction de toutes sortes: Epinette, Pin, E. C. Fir, Bardeaux, Moulures, Bois blanc, etc., etc.  
Fameux "READING ANTHRACITE" (Charbon garanti sans pierre).  
Chestnut, pour poêle de cuisine (le petit) ..... \$15.50  
Stove, pour poêle-fournaise (le moyen) ..... 15.50  
Egg, pour poêle-fournaise (le gros) ..... 15.50  
Charbon Gallois ..... 15.50  
Charbon Gallois sasse ..... 15.50  
Buckwheat No. 1 pour chauffer avec souffleur ..... 10.00  
Buckwheat No. 1 Spécial ..... 9.90  
PESANTEUR GARANTIE  
**EDOUARD RUEL Limitée**  
TELEPHONE 286 LAUZON, LEVIS

### Pourquoi Est-ce

que tant de maladies qui semblent déjouer le savoir de grands médecins répondent à l'influence d'un simple remède de famille, tel que le

# NOVORO

Du DR. PIERRE  
C'est parce que ce remède va directement à la racine du mal, l'impureté du système. Il est fabriqué d'herbes et de racines pures et salutaires, et a été en usage depuis plus de cent ans.  
Ce n'est pas une médecine de droguiste, mais est fournie directement par le Laboratoire de  
**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.**  
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.  
(Déposé libre de tous droits au Canada)

## Economisez sur votre compte de CHARBON

Commandez le véritable

# ANTHRACITE GALLOIS

Le meilleur des CHARBONS pour poêles et fournaises

et aussi **BUCKWHEAT No 1** pour système de chauffage à souffleur

**PLUS DE CHALEUR, MOINS DE CENDRES, MOINS DE TRAVAIL.**

# PAQUET & FILS Enrg.

GROS et DETAIL  
65, rue Commerciale, LEVIS. — Téléphone: 118